

# 竞选参加与否 中国成语作答 ——专访巴厘省登巴萨市前市长曼特拉先生



曼特拉先生在其办公室



在先父石雕前



采访中

登巴萨是巴厘省省会和最大城市,也是巴厘岛最早开发旅游业的地区,著名的沙努尔海滩和酒店区就位于在登巴萨市的东部。于2010至2012年近11年担任巴厘省省长的曼特拉( Ida Bagus Rai Dharmawijaya Mantra)先生,3周前任期到止,受到人民群众的拥戴和好评。日前,《国际日报》巴厘分社记者有幸走进曼特拉先生,对其在任期所做的项目及今后政界上的计划等进行聆听。

问:您任职期间最引以为傲的项目有哪些?

答:当然,我最以为傲的项目首推登巴萨创意大楼(Dharma Negara Alaya),其不仅设有分享工作区、展览室、图书馆、音乐视频工作坊,还有电台广播间、可容纳93座的电影院,二楼半露天的圆形舞台可容纳540座席位,已成为登巴萨的一个“聚集点”,并且所开展的节目场地资金都由登巴萨政府免费赞助。2018年1月1日登巴萨

也是整个印尼首推“取消垃圾袋”项目的城市,并逐渐带动其它各市,并影响整个印尼一起行动来倡导绿色环境。在民生项目上,对巴东传统农贸交易市场进行整体卫生改善,增加电梯、直达扶梯等设施帮助弱势群体方便进出;登巴萨创意大楼对面的登巴萨证件办理中心,居民现可一次性短时间内办理汽车、摩托车、房屋建筑、护照、身份证等全部证件,线上注册让系统更加透明简单,减少腐败和人员劳动。此外,我们也提出将具有100多年历史的查马达街(Gadjah Mada)打造成历史文化区,此也是曾经华人华侨经营商业批发,见证华人奋斗史的遗韵之地。

问:您的父亲 Ida Bagus Mantra 于1978-1988任巴厘省省长,从沙努到克隆孔县绵延1小时多的东海岸高速公路就以您的父亲命名,您是否可以谈一下您父亲对您的影响?



Tukad Bindu 生态区

答:在职期间,我一直秉承以“文化促进巴厘岛经济,而不是经济带动文化”的理念;因此即使疫情期间,我也在线上力推登巴萨艺术节,向全世界展现“最美巴厘”。我觉得以文化为根本出发点是受了我父亲的影响。因为我父亲在1978年到1988年任巴厘省长之前,已任了10年(1968-1978年)教育文

化部部长。因此,卸任后他最为荣耀的一项是创立了巴厘岛艺术中心,也在1986年倡导了第一届巴厘岛艺术节。因为我的父亲终究是一名学者,从而也影响到我在执行一个项目时,都将文化、传统、生态等因素考虑放在首位,并如何能到创造最大的经济效益化。

问:您是如何看待目前

省政府有意将巴厘岛艺术中心将改迁至克隆孔县?

答:任何一项建筑不能仅仅只考虑如何将其建造得如何雄伟壮丽,而是要将灵魂之处挖掘。例如,我先父的巴厘岛艺术中心,是考虑结合了登巴萨作为首府,及众多的宗教寺庙,浓郁的人文文化等再进行创立,并通过艺术节来进一步推动文化经济效益。因此,一个项目或建筑的初始一定要考虑如何赋予其灵魂,才能得以永久绚烂。

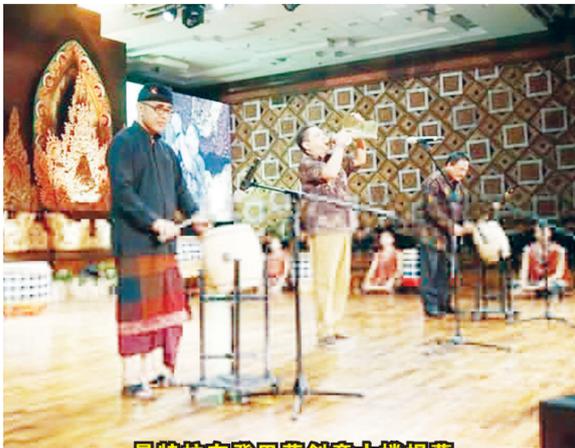
问:您在2024年是否有竞选巴厘省省长的计划和打算?

答:我的先父从1978年至1988年任巴厘省省长,我也是做了11年的登巴萨市长,对于是否在2024年参加竞选巴厘省省长,我对此没有任何的计划,就如中国人经常所说的“顺其自然”,我觉得我现在非常享受和我妻子儿女们走进大自然的休闲时光。我们经常进行户外

运动,最喜爱的家庭运动是骑自行车,有时候会骑近一日到克隆孔县或乌布。目前也因为疫情很多事情都不能开展,但是我觉得还有两三年时间,我会认真考虑这个问题,也非常感谢人民对我的期待和信任。

前任登巴萨市长在采访未给中国的游客推荐了除了游客必去的巴厘岛艺术中心,巴东农贸市场,还推荐了鲜为人知的三个景点:第一是登巴萨创意大楼,第二是位于 Kesima 区的 Tukad Bindu 河,社区实行一系列生态系统来正确回收垃圾等,且改造后的儿童乐园也值得参观;最后是观看沙努 Blanjong 社区的 Baris Cina (中式剑舞)。让我们更好地挖掘巴厘岛,特别是登巴萨市悠久的历史文化和丰富的旅游资源,慢慢走进和回味巴厘岛首府浓郁的传统文化魅力。

本报记者 叶露



曼特拉在登巴萨创意大楼揭幕



巴厘岛艺术中心



和妻子 Ida Ayu Selly Fajarini, S.E. 享受单车运动时光

## 印尼全国龙狮会举办2021年网上龙狮邀请赛

### 荣获冠军队: 勿加西爱嘉龙狮团 雅加达黄河舞狮队

【雅加达讯】2021年3月12日(星期五),印尼全国龙狮会举办2021年网上虚拟龙狮邀请赛,与以往不同的是,今年的龙狮赛没有现场观众的热情呐喊助威,但各地醒狮好手的表现依然精彩。来自来自7个省13个地区/城市的250多人参与者非常热衷于参加比赛。除了继续按照政府制定的健康规程进行培训外,参与者还必须具有创造力并能熟练掌握电影技术,即在 Instagram @pblbsi #ayoolahraga 上观看比赛视频。

舞龙参赛队伍: 1. 西加坤甸 Naga Surya Mas, 2. 西加坤甸 HFX Cemerlang, 3. 邦加勿里洞省勿里洞 Singa Mas, 4. 西爪勿加西爱嘉 (Aijia), 5. 西加坤甸 Sanggar Mustika Jaya。南狮参赛队伍: 1. 西加山口洋 Kopisan, 2. 西爪 Red Dragon Cileungsi A 队, 3. 西爪 Red Dragon Cileungsi B 队, 4. 占碑 Leng Chun Say A 队, 5. 占碑 Leng Chun

Say B 队, 6. 雅加达东区黄河舞狮队 (Huang Ho Say), 7. 邦加-勿里洞 Singa Mas, 8. 西爪勿加西 Aijia, 9. 邦加勿里洞省椰港 Saudara, 10. 西加 Kubu Raya 县 Independent Dragon & Lion Dance Association, 11. 中爪 Temanggung Satya Bhakti Parakan A 队, 12. 中爪 Temanggung Satya Bhakti Parakan B 队, 13. 西爪芝巴纳斯 Cetiya San Tai Tjo Soe, 14. 南加马辰 Kayuh Baimbai, A 队, 15. 南加马辰 Kayuh Baimbai B 队。

比赛结果: 舞龙竞赛中获得冠军是西爪勿加西爱嘉龙狮团 (Liong Ai Jia Bekasi Jawa Barat), 亚军西加金阳龙狮团 (Naga Surya Mas Siantan Kal Bar), 季军西加阳光龙狮团 (Liong HFX Cemerlang)。



Hayono Isman 主席



Maifrizon M.Si 博士



吴能彬博士



在传统南狮竞赛中获得冠军是雅加达黄河舞狮队 (Huang Ho Sai Jakarta), 亚军槟港的兄弟舞狮队 (Barongsai Saudara Pangkalpinang), 季军三太祖师庙龙狮团 (Cetiya San Tai Tjo Soe Cipanas)。

印尼全国龙狮会主席吴能彬对各地团队在疫情期表现热情表示赞赏,“今年是线上表演,这对于各龙狮团而言是一场挑战,他们尽全力表演,舞狮者配合着快、慢、轻、重的锣鼓声,在舞台上闪转腾挪,把狮子的威武勇猛展现得淋漓尽致。把舞龙舞狮最好的一面带给各位观众朋友,自强、忠义、崇礼的龙狮精神,是中华民族精神的具体体现。”吴能彬博士表示,作为中华民族文化的传统项目,

舞龙舞狮向来被看做是中华民族精神文化以及民族情感的象征,龙狮氛围浓厚,龙狮文化深入人心,龙狮精神也是一种爱国爱乡、和谐发展的精神。正是由于具有中华民族龙狮精神的浓厚氛围,才使得印尼全国龙狮队涌现出一批又一批的杰出人物,为印尼龙狮的发展贡献着自己的力量。

印尼社区休闲运动委员会主席 Hayoni Isman 在线上祝贺印尼全国龙狮大流行期间积极举办了虚拟比赛,印尼青年与体育部文化助理 Maifrizon M.Si 博士也感谢印尼全国龙狮总会积极提高印尼在这项运动的发展,和北京,上海和中国其他城市的几所体育大学合作。

新冠病毒疫情大流行期间,印尼全国龙狮会已在2000年在国内和国际上举办了7次虚拟活动。活动的开展得益于委员会、陪审团和捐助方所有有关方面的合作,使活动得以顺利进行。 Yilin/Ijia/HK